

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Table des matières	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.1-21.30K. Entrées aux noms de personnes

21.1A. Œuvres d'auteurs personnes physiques	3
21.4. Oeuvres d'un seul auteur	3
21.4C. Oeuvres attribuées par erreur ou fictivement à un auteur	5
21.4D. Oeuvres de dignitaires (chefs d'État, chefs de gouvernement, papes, etc.)	5
IDS 21.4E. Recueils d'œuvres d'un auteur	7
IDS 21.4E1. Recueils avec titre collectif	7
IDS 21.4E1.1. Recueils contenant 2 à 3 œuvres distinctes	7
IDS 21.4E1.2. Recueils contenant plus de 3 œuvres distinctes	7
IDS 21.4E2. Recueils sans titre collectif	8
IDS 21.4E2.1. Recueils contenant 2 à 3 œuvres distinctes	8
IDS 21.4E2.2. Recueils contenant plus de 3 œuvres distinctes	9
21.5. Œuvres d'auteurs inconnus ou douteux, ou de groupes sans nom	10
21.6. Œuvres de plusieurs auteurs	11
21.6A. Champ d'application	11
21.6B. Œuvres de 2 à 3 auteurs	11
21.6C2. Œuvres de plus de 3 auteurs	12
21. 6D. Pseudonymes collectifs	13
IDS 21.6E. Correspondance	14
IDS 21.6E1. Lettres d'une seule personne	14
IDS 21.6E2. Lettres de 2 ou 3 personnes	14
IDS 21.6E3. Lettres de plus de 3 personnes	15
21.7. Recueils d'œuvres de différents auteurs	16
21.7A. Champ d'application	16
21.7B. Recueils avec titre collectif	16
IDS 21.7B1. Recueils de 2 ou 3 œuvres distinctes	16
IDS 21.7B2. Recueils de plus de 3 œuvres distinctes de 2 ou 3 auteurs (en tout)	18
IDS 21.7B3. Recueils de plus de 3 œuvres distinctes de plus de 3 auteurs (en tout)	18
21.7C. Recueils sans titre collectif	19
IDS 21.7C1. Recueils de 2 ou 3 œuvres distinctes	19
IDS 21.7C2. Recueils de plus de 3 œuvres distinctes	21
Œuvres d'auteurs exerçant des fonctions différentes	22
21.10. Textes adaptés	22
21.12. Révisions de textes, continuations	23
IDS 21.12A2. Fondateurs et continuateurs	23
21.13. Editions de textes avec commentaire	25
21.15. Oeuvres accompagnées de textes biographiques ou critiques	27
21.16. Entrées pour les œuvres d'art	27
Documents illustrés	28
21.17. Reproductions d'œuvres d'art	28
21.18.-21.22. Entrées pour les œuvres musicales	28
21.23. Enregistrements sonores	28
21.24. Ouvrages issus de la collaboration entre des auteurs et des artistes	29
21.25. Entretiens, entrevues, interviews et débats	30

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Table des matières	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.28. Ouvrages en relation avec d'autres ouvrages (concordances, index, suppléments)	31
IDS 21.28A. Concordances et index relatifs à une œuvre donnée	31
IDS 21.28B. Concordances et index relatifs à des œuvres différentes.....	33
IDS 21.28C. Suppléments	34
IDS 21.29. Entrées aux auteurs secondaires	35
IDS 21.29A. Règle générale	35
21.30B1. Collaborateurs d'auteurs.....	36
IDS 21.30B2. Collaborateurs d'auteurs secondaires.....	37
21.30D. Éditeurs intellectuels, rédacteurs... ..	38
21.30F. Entrées aux personnes dédicataires de mélanges	39
21.30K1. Traducteurs	40
21.30K2. Illustreurs	42
IDS 21.30K3. Auteurs d'annexes.....	43
IDS 21.30K4. Auteurs de préfaces et d'introductions	43
Tableau récapitulatif.....	44

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Œuvres d'un seul auteur	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

21.1A. Œuvres d'auteurs personnes physiques

21.1A1. Définition. Par auteur personne physique on entend la personne principalement responsable du contenu intellectuel et/ou artistique d'une publication. En ce qui concerne les personnes qui n'interviennent qu'à titre d'interprètes dans des enregistrements sonores (par exemple des musiciens), voir le chapitre 6, Enregistrements sonores.

21.4. Oeuvres d'un seul auteur

21.4A1. Avec EP

Dans le cas d'un ouvrage, d'un recueil d'ouvrages ou d'une sélection tirée d'un ou de plusieurs ouvrages d'un auteur (ou dans le cas d'une nouvelle édition ou d'une réimpression d'un tel ouvrage), on établit l'entrée principale à cet auteur, qu'il soit ou non mentionné dans le document catalogué.

Exemples avec EP

100 \$a Hemingway, Ernest
245 \$a <<The>> sun also rises
 \$c by Ernest Hemingway
250 \$a 2nd ed.

100 \$a Wigner, Eugene Paul
245 \$a <<The>> collected works of Eugene Paul
 Wigner

100 \$a Stahlgren, LeRoy H.
245 \$a Diagnosis and management of abdominal
 emergencies
 \$c LeRoy H. Stahlgren

100 \$a Woolf, Virginia
245 \$a Virginia Woolf
 \$b selections from her essays

100 \$a Brahms, Johannes¹
245 \$a Symphony no. 4, Eminor, for orchestra,
 op. 98
 \$c by Johannes Brahms

21.4A1. Sans EP

Dans le cas d'un ouvrage, d'un recueil d'ouvrages ou d'une sélection tirée d'un ou de plusieurs ouvrages d'un auteur (ou dans le cas d'une nouvelle édition ou d'une réimpression d'un tel ouvrage), on établit une entrée à cet auteur, qu'il soit ou non mentionné dans le document catalogué.

Exemples sans EP

245 \$a <<The>> sun also rises
 \$c by Ernest Hemingway
250 \$a 2nd ed.
700 \$a Hemingway, Ernest

245 \$a <<The>> collected works of Eugene Paul
 Wigner
700 \$a Wigner, Eugene Paul

245 \$a Diagnosis and management of abdominal
 emergencies
 \$c LeRoy H. Stahlgren
700 \$a Stahlgren, LeRoy H.

245 \$a Virginia Woolf
 \$b selections from her essays
700 \$a Woolf, Virginia

245 \$a Symphony no. 4, Eminor, for orchestra,
 op. 98
 \$c by Johannes Brahms
700 \$a Brahms, Johannes

¹ Pour les entrées concernant la musique imprimée, voir aussi le chapitre 5

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Œuvres d'un seul auteur	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

Exemples avec EP

100 \$a Felger, Richard¹
 245 \$a <<The>> ecological crisis
 \$c Richard Felger
(Film)

100 \$a Hines, Earl²
 245 \$a <<The>> indispensable Earl Hines
(Choix d'enregistrements du pianiste de jazz)

100 \$a Swift, Jonathan
 245 \$a <<A>> tale of a tub written for the univer-
 sal improvement of mankind
(Publication anonyme, auteur: Jonathan Swift)

Exemples sans EP

245 \$a <<The>> ecological crisis
 \$c Richard Felger
 700 \$a Felger, Richard
(Film)

245 \$a <<The>> indispensable Earl Hines
 700 \$a Hines, Earl
(Choix d'enregistrements du pianiste de jazz)

245 \$a <<A>> tale of a tub written for the
 universal improvement of mankind
 700 \$a Swift, Jonathan
(Publication anonyme, auteur: Jonathan Swift)

¹ Pour les entrées concernant les films, voir aussi le chapitre 7

² Pour les entrées concernant les enregistrements sonores, voir aussi le chapitre 6

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Œuvres d'un seul auteur	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

21.4C. Oeuvres attribuées par erreur ou fictivement à un auteur

21.4C1. Avec EP

Si l'auteur d'un ouvrage est connu mais que cet ouvrage est par erreur ou fictivement attribué à une autre personne, on établit l'entrée principale au nom du véritable auteur. La personne à qui l'ouvrage est attribué fait l'objet d'une entrée secondaire, sauf s'il ne s'agit pas d'une personne réelle.

Exemples avec EP

100 \$a Stein, Gertrude
 245 \$a <<The>> autobiography of Alice B.
 Toklas
 500 \$a Mémoires de Gertrude Stein,
 rédigées par elle-même
 700 \$a Toklas, Alice B.

100 \$a Milne, A.A.
 245 \$a <<The>> hums of Pooh
 \$c by Winnie the Pooh
 500 \$a L'auteur est A.A. Milne

21.4C1. Sans EP

Si l'auteur de l'ouvrage est connu mais que cet ouvrage est par erreur ou fictivement attribué à une autre personne, on établit une entrée au nom du véritable auteur. La personne à qui l'ouvrage est attribué fait l'objet d'une autre entrée, sauf s'il ne s'agit pas d'une personne réelle.

Exemples sans EP

245 \$a <<The>> autobiography of Alice B.
 Toklas
 500 \$a Mémoires de Gertrude Stein,
 rédigées par elle-même
 700 \$a Stein, Gertrude
 700 \$a Toklas, Alice B.

245 \$a <<The>> hums of Pooh
 \$c by Winnie the Pooh
 500 \$a L'auteur est A.A. Milne
 700 \$a Milne, A.A.

21.4D. Oeuvres de dignitaires (chefs d'État, chefs de gouvernement, papes, etc.)

21.4D1. Si l'auteur de la publication est un chef d'État, un haut responsable de gouvernement, un pape ou un autre dignitaire religieux, on établit une entrée à la collectivité responsable dans les cas de figure suivants:

- La publication est la communication officielle d'un chef d'État, d'un chef de gouvernement ou d'un responsable / président d'une organisation internationale (par exemple un message adressé à un corps législatif, une proclamation, un décret, etc.)
- La publication est la communication officielle d'un pape, d'un patriarche, d'un évêque (par exemple un ordre, un décret, une lettre pastorale, une bulle, une encyclique, une constitution ou un message officiel adressé à un concile, un synode, etc.)

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Œuvres d'un seul auteur	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

On établit également une entrée au nom de la personne qui exerce la charge en question.

245 \$a Proclamations and executive orders by the President, under, and by virtue of, the
Food control Act of August 10, 1917

710 \$a United States \$b President

700 \$a Wilson, Woodrow

245 \$a Encyclical letter of His Holiness Pope Paul VI on the development of peoples
\$c commentary by Barbara Ward

700 \$a Ward, Barbara

700 \$a Paul \$b VI \$c pape \$d 1897-1978

710 \$a Ecclesia Catholica \$b Papa

Pour un recueil de communications officielles rédigées par plusieurs dignitaires, on n'établit pas d'entrée aux noms des personnes qui exercent les charges en question.

245 \$a Tutte le encicliche dei sommi pontifici
\$c raccolte e annotate da Eucardio Momigliano

710 \$a Ecclesia Catholica \$b Papa

700 \$a Momigliano, Eucardio

Avec EP

S'il ne s'agit pas d'une communication officielle mais d'un ouvrage publié à titre personnel par un dignitaire, on établit l'entrée principale à son propre nom.

Sans EP

S'il ne s'agit pas d'une communication officielle mais d'un ouvrage publié à titre personnel par un dignitaire, on établit une entrée à son propre nom.

Exemples avec EP

100 \$a Lincoln, Abraham

245 \$a <<The>> second inaugural address of
Abraham Lincoln

100 \$a Pius \$b XII \$c pape \$d 1939-1958

245 \$a Science and the existence of God

\$i <<and,>> Science and philosophy

\$b two addresses

\$c Pope Pius XII

700 \$a Pius \$b XII \$c pape \$d 1939-1958

\$t Science and philosophy

Voir également à propos de cet exemple 21.4E2. Recueils sans titre collectif

Exemples sans EP

245 \$a <<The>> second inaugural address of
Abraham Lincoln

700 \$a Lincoln, Abraham

245 \$a Science and the existence of God

\$i <<and,>> Science and philosophy

\$b two addresses

\$c Pope Pius XII

\$a Pius \$b XII \$c pape \$d 1939-1958

100 \$a Mitterrand, François

245 \$a <<Les>> forces de l'esprit

\$b messages pour demain

\$c Mitterrand, François

245 \$a <<Les>> forces de l'esprit

\$b messages pour demain

\$c François Mitterrand

700 \$a Mitterrand, François

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Recueil d'oeuvres d'un auteur	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

IDS 21.4E. Recueils d'oeuvres d'un auteur

Un recueil d'oeuvres d'un auteur contient au moins deux œuvres ou des parties d'au moins deux œuvres du même auteur, que ces textes aient été réunis par l'auteur lui-même, ou par une autre personne ou une collectivité.

IDS 21.4E1. Recueils avec titre collectif

IDS 21.4E1.1. Recueils contenant 2 à 3 œuvres distinctes

Avec EP

Si le document contient 2 ou 3 œuvres distinctes mentionnées sur la page de titre, chacune de ces œuvres est mentionnée dans la note de contenu (505) et fait l'objet d'une entrée secondaire auteur-titre.

Exemple avec EP

100 \$a Shaffer, Peter
 245 \$a Three plays
 \$c Peter Shaffer
 505 \$t Five finger exercise
 \$t Shrivings
 \$t Equus
 700 \$a Shaffer, Peter \$t Five finger exercise
 700 \$a Shaffer, Peter \$t Shrivings
 700 \$a Shaffer, Peter \$t Equus

Sans EP

Si le document contient 2 ou 3 œuvres distinctes mentionnées sur la page de titre, chacune de ces œuvres est mentionnée dans la note de contenu (505) et l'auteur fait l'objet d'une entrée.

Exemple sans EP

245 \$a Three plays
 \$c Peter Shaffer
 505 \$t Five finger exercise
 \$t Shrivings
 \$t Equus
 700 \$a Shaffer, Peter

IDS 21.4E1.2. Recueils contenant plus de 3 œuvres distinctes

Si la page de titre mentionne plus de 3 œuvres distinctes, on ne met rien en note.

Exemple avec EP

100 \$a Shaffer, Peter
 245 \$a Four plays
 \$c Peter Shaffer
 (Les titres des 4 pièces de théâtre ne sont pas mentionnés dans la description bibliographique)

Exemple sans EP

245 \$a Four plays
 \$c Peter Shaffer
 700 \$a Shaffer, Peter
 (Les titres des 4 pièces de théâtre ne sont pas mentionnés dans la description bibliographique)

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Recueil d'oeuvres d'un auteur	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

IDS 21.4E2. Recueils sans titre collectif

IDS 21.4E2.1. Recueils contenant 2 à 3 œuvres distinctes

Avec EP

Si un document contenant 2 ou 3 œuvres distinctes d'un même auteur ne porte pas de titre collectif, on établit l'entrée principale à la première œuvre mentionnée dans la source d'information principale (page de titre). Si on ne dispose pas d'une source d'information principale (page de titre) valable pour l'ensemble du document, on établit l'entrée principale à la première œuvre se présentant dans le document. Les autres œuvres font l'objet d'une entrée secondaire auteur-titre.

Exemples avec EP

100 \$a Williams, Tennessee
 245 \$a <<The>> night of the iguana
 \$i <<and,>> Orpheus descending
 \$c Tennessee Williams
 700 \$a Williams, Tennessee \$t Orpheus
 descending

100 \$a Shaffer, Peter
 245 \$a <<The>> white liars
 \$i Black comedy
 \$i <<The>> public eye
 \$c Peter Shaffer
 700 \$a Shaffer, Peter \$t Black comedy
 700 \$a Shaffer, Peter \$t <<The>> public eye

Sans EP

Si un document contenant 2 ou 3 œuvres distinctes d'un même auteur ne porte pas de titre collectif, on transcrit le titre de toutes les œuvres mentionnées dans la source d'information principale (page de titre), dans l'ordre dans lequel elles y figurent. Si on ne dispose pas d'une source d'information principale (page de titre) valable pour l'ensemble du document, on suit l'ordre dans lequel les œuvres se présentent dans le document.

Exemples sans EP

245 \$a <<The>> night of the iguana
 \$i <<and,>> Orpheus descending
 \$c Tennessee Williams
 700 \$a Williams, Tennessee

245 \$a <<The>> white liars
 \$i Black comedy
 \$i <<The>> public eye
 \$c Peter Shaffer
 700 \$a Shaffer, Peter

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Recueil d'oeuvres d'un auteur	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

IDS 21.4E2.2. Recueils contenant plus de 3 œuvres distinctes

Avec EP

Si un recueil sans titre collectif contient plus de 3 œuvres distinctes, on énumère jusqu'à 5 œuvres en zone 1; les suivantes peuvent être omises et remplacées par des points de suspension. On peut mentionner la présence d'autres œuvres en note. Seule la première œuvre citée est prise en compte pour une entrée, ce qui signifie qu'on ne fait pas d'entrée secondaire auteur-titre pour les autres œuvres.

Sans EP

Si un recueil sans titre collectif contient plus de 3 œuvres distinctes, on énumère jusqu'à 5 œuvres en zone 1; les suivantes peuvent être omises et remplacées par des points de suspension. On peut mentionner la présence d'autres œuvres en note. L'auteur fait l'objet d'une entrée.

Exemple avec EP

100 \$a Müller, Harald
245 \$a Halbdeutsch
 \$i Strandgut
 \$i Stille Nacht
 \$i Winterreise
 \$b vier Stücke
 \$c Harald Müller

Exemple sans EP

245 \$a Halbdeutsch
 \$i Strandgut
 \$i Stille Nacht
 \$i Winterreise
 \$b vier Stücke
 \$c Harald Müller
700 \$a Müller, Harald

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Œuvres d'auteurs inconnus ou douteux	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.5. Œuvres d'auteurs inconnus ou douteux, ou de groupes sans nom

21. 5A. Si l'auteur d'une œuvre est inconnu ou s'il s'agit d'un groupe sans nom, on n'établit pas d'entrée à l'auteur.

245 \$a <<The>> secret expedition
 \$b a farce (in two acts) as it has been represented upon the political theatre of Europe
(Auteur inconnu: pas d'entrée à l'auteur)

245 \$a <<A>> memorial to Congress against an increase of duties on importations
 \$c by citizens of Boston and vicinity
(Rédigé par un groupe sans nom: pas d'entrée)

21.5B. Avec EP

Si la consultation d'ouvrages de référence permet d'identifier un auteur comme probable, on établit l'entrée principale à son nom. L'auteur présumé est mentionné en note (500).

21.5B. Sans EP

Si la consultation d'ouvrages de référence permet d'identifier un auteur comme probable, on établit une entrée à son nom. L'auteur présumé est mentionné en note (500).

Exemple avec EP

100 \$a Dennis, John
 \$a <<A>> true character of Mr. Pope
 500 \$a Attribué à John Dennis
(L'auteur est inconnu; l'œuvre est généralement attribuée à John Dennis)

Exemple sans EP

245 \$a <<A>> true character of Mr. Pope
 500 \$a Attribué à John Dennis
 700 \$a Dennis, John
(L'auteur est inconnu; l'œuvre est généralement attribuée à John Dennis)

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Œuvres de plusieurs auteurs	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

21.6. Œuvres de plusieurs auteurs

21.6A. Champ d'application

21.6A1. Cette règle s'applique aux œuvres résultant de la collaboration de plusieurs auteurs.

21.6B. Œuvres de 2 à 3 auteurs

21.6B1-2. Avec EP

Si l'ouvrage compte jusqu'à 3 auteurs, on établit l'entrée principale au premier cité ou à celui qui est mis en évidence par la mise en page; les autres font l'objet d'une entrée secondaire.

Exemples avec EP

100 \$a Holiday, Billie
245 \$a Lady sings the blues
 \$c Billie Holiday with William Dufty
700 \$a Dufty, William

100 \$a Bishop, Henry R.
245 \$a Faustus
 \$b a musical romance
 \$c composed by T. Cooke, Charles E. Horn,
 and Henry R. Bishop
700 \$a Cooke, T.
700 \$a Horn, Charles E.
(Le nom Bishop est mis en évidence sur la page de titre)

100 \$a Meier-Baumgartner, Hans-Peter
245 \$a <<Die>> Effektivität von Rehabilitation
 bei älteren Menschen
 \$b unter besonderer Berücksichtigung psy-
 chosozialer Komponenten bei ambulanter
 Betreuung
 \$c H.P. Meier-Baumgartner, I. Nerenheim-
 Duscha, S. Görres
700 \$a Nerenheim-Duscha, I.
700 \$a Görres, Stefan

21.6B1. Sans EP

Si l'ouvrage compte jusqu'à 3 auteurs, on fait une entrée à chacun.

Exemples sans EP

245 \$a Lady sings the blues
 \$c Billie Holiday with William Dufty
700 \$a Holiday, Billie
700 \$a Dufty, William

245 \$a Faustus
 \$b a musical romance
 \$c composed by T. Cooke, Charles E. Horn,
 and Henry R. Bishop
700 \$a Bishop, Henry R.
700 \$a Cooke, T.
700 \$a Horn, Charles E.

245 \$a <<Die>> Effektivität von Rehabilitation
 bei älteren Menschen
 \$b unter besonderer Berücksichtigung psy-
 chosozialer Komponenten bei ambulanter
 Betreuung
 \$c H.P. Meier-Baumgartner, I. Nerenheim-
 Duscha, S. Görres
700 \$a Meier-Baumgartner, Hans-Peter
700 \$a Nerenheim-Duscha, I.
700 \$a Görres, Stefan

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Œuvres de plusieurs auteurs	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

Exemples avec EP

100 \$a Hofmann, Regina
 245 \$a D.H. Lawrence and Germany
 \$b a bibliography
 \$c compiled by Regina Hofmann and
 Michael Weithmann
 700 \$a Weithmann, Michael W.

Exemples sans EP

245 \$a D.H. Lawrence and Germany
 \$b a bibliography
 \$c compiled by Regina Hofmann and
 Michael Weithmann
 700 \$a Hofmann, Regina
 700 \$a Weithmann, Michael W.

Les auteurs de bibliographies sont considérés comme des auteurs à part entière.

Lorsqu'en plus des 2 ou 3 auteurs effectifs, d'autres auteurs sont cités, soit pour avoir participé à l'élaboration de l'ouvrage, soit pour avoir fourni une contribution, on établit une entrée au premier de ces auteurs secondaires. Voir à ce sujet IDS 21.29. Auteurs secondaires.

21.6C2. Œuvres de plus de 3 auteurs

Si le document est l'œuvre de plus de trois auteurs, on établit une entrée au premier d'entre eux, pour autant que ces auteurs soient cités sur la page de titre.

245 \$a Texas country
 \$c William Nelson ... [et al.]
 700 \$a Nelson, Willie
 (*Enregistrement sonore; trois autres musiciens sont cités sur l'étiquette du disque*)

245 \$a Reforma agrária
 \$c Antônio de Castro Mayer ... [et al.]
 700 \$a Mayer, Antônio de Castro
 (*Trois autres auteurs sont cités sur la page de titre*)

Pour la correspondance, voir IDS 21.6E.

Pour les entretiens, les interviews, etc., voir 21.25.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Œuvres de plusieurs auteurs	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

21. 6D. Pseudonymes collectifs

21.6D1. Avec EP

Si deux ou plusieurs auteurs écrivent une œuvre sous un pseudonyme commun, on établit l'entrée principale à ce pseudonyme. Si les auteurs ne sont pas plus de 3, leur véritable nom fait l'objet d'un renvoi "Voir aussi" au pseudonyme (voir chapitre 26).

Exemple avec EP

100 \$a Queen, Ellery
 245 \$a <<The>> detective short story
 \$b a bibliography
 \$c by Ellery Queen
 (*Ellery Queen est le pseudonyme commun à Frederic Dannay et Manfred B. Lee*)

*Renvoi "Voir aussi"
 de Dannay, Frederic et de Lee, Manfred B.
 à Ellery Queen*

21.6D1. Sans EP

Si deux ou plusieurs auteurs écrivent une œuvre sous un pseudonyme commun, on établit une entrée à ce pseudonyme. Si les auteurs ne sont pas plus de 3, leur véritable nom fait l'objet d'un renvoi "Voir aussi" au pseudonyme (voir chapitre 26).

Exemple sans EP

245 \$a <<The>> detective short story
 \$b a bibliography
 \$c by Ellery Queen
 700 \$a Queen, Ellery
 (*Ellery Queen est le pseudonyme commun à Frederic Dannay et Manfred B. Lee*)

*Renvoi "Voir aussi"
 de Dannay, Frederic et de Lee, Manfred B.
 à Ellery Queen*

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Correspondance	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

IDS 21.6E. Correspondance

Tous les recueils de lettres, que leurs auteurs fassent ou non l'objet d'une entrée, sont codifiés avec le descripteur bilingue "Briefe = Correspondance" en zone 906, sous-zone \$a, ce qui permet un accès secondaire à ces documents.

IDS 21.6E1. Lettres d'une seule personne

Avec EP

Si le recueil contient des lettres écrites par une seule personne, on établit l'entrée principale à cette personne.

Exemples avec EP

100 \$a Rinser, Luise
 245 \$a Gratwanderung
 \$b Briefe der Freundschaft an Karl Rahner
 1962-1984
 \$c Luise Rinser
 906 \$a Briefe = Correspondance

100 \$a Kafka, Franz
 245 \$a Briefe an Milena
 \$c Franz Kafka
 906 \$a Briefe = Correspondance

Sans EP

Si le recueil contient des lettres écrites par une seule personne, on établit une entrée à cette personne.

Exemples sans EP

100 \$a Gratwanderung
 245 \$b Briefe der Freundschaft an Karl Rahner
 1962-1984
 \$c Luise Rinser
 700 \$a Rinser, Luise
 906 \$a Briefe = Correspondance

245 \$a Briefe an Milena
 \$c Franz Kafka
 700 \$a Kafka, Franz
 906 \$a Briefe = Correspondance

IDS 21.6E2. Lettres de 2 ou 3 personnes

Avec EP

Si le recueil contient des lettres écrites par 2 ou 3 personnes, on établit l'entrée principale au premier cité ou à celui qui est mis en évidence par la mise en page. Les deux autres correspondants font l'objet d'une entrée secondaire.

Exemples avec EP

100 \$a Harrison, Benjamin
 245 \$a <<The>> correspondence between
 Benjamin Harrison and James G. Blaine,
 1882-1893
 700 \$a Blaine, James G.
 906 \$a Briefe = Correspondance
(Le recueil contient des lettres de Harrison et de Blaine)

Sans EP

Si le recueil contient des lettres écrites par 2 ou 3 personnes, on établit une entrée à chaque correspondant.

Exemples sans EP

245 \$a <<The>> correspondence between
 Benjamin Harrison and James G. Blaine,
 1882-1893
 700 \$a Harrison, Benjamin
 700 \$a Blaine, James G.
 906 \$a Briefe = Correspondance
(Le recueil contient des lettres de Harrison et de Blaine)

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Correspondance	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

Exemples avec EP

100 \$a Boulez, Pierre
 245 \$a Correspondance
 \$c Pierre Boulez, John Cage
 700 \$a Cage, John
 906 \$a Briefe = Correspondance

Exemples sans EP

245 \$a Correspondance
 \$c Pierre Boulez, John Cage
 700 \$a Boulez, Pierre
 700 \$a Cage, John
 906 \$a Briefe = Correspondance

IDS 21.6E3. Lettres de plus de 3 personnes

Si le recueil contient des lettres de plus de 3 personnes, on ne fait une entrée qu'à la première citée.

245 \$a <<Les>> plus belles lettres de J.J. Rousseau et de ses correspondants
 \$c choisies par Jules Baillods
 700 \$a Rousseau, Jean Jacques
 700 \$a Baillods, Jules
 906 \$a Briefe = Correspondance

245 \$a Deutsch-französische Gespräche, 1920-1950
 \$b la correspondance de Ernst Robert Curtius avec André Gide, Charles Du Bos et
 Valéry Larbaud
 700 \$a Curtius, Ernst Robert
 906 \$a Briefe = Correspondance

Si un recueil de lettres porte le nom des destinataires mais qu'il ne contient pas leurs lettres, on ne fait pas d'entrée à leurs noms. On saisit cependant la codification prévue pour la correspondance.

245 \$a Lettres à Adrienne Monnier et à Sylvia Beach, 1919-1933
 906 \$a Briefe = Correspondance
(Pas d'entrée à A. Monnier et à S. Beach puisqu'elles ne sont citées qu'à titre de destinataires)

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Recueil d'œuvres de différents auteurs	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.7. Recueils d'œuvres de différents auteurs

21.7A. Champ d'application

21.7A1. Cette règle s'applique aux recueils réunissant des œuvres distinctes et / ou des extraits d'œuvres distinctes de différents auteurs.

21.7B. Recueils avec titre collectif

Si le recueil porte un titre collectif et réunit des œuvres de différents auteurs, mais que ces auteurs ne figurent pas sur la page de titre, voir 21.30D.

IDS 21.7B1. Recueils de 2 ou 3 œuvres distinctes

Avec EP

Si le recueil contient 2 ou 3 œuvres distinctes, chacune écrite par 1 à 3 auteurs, et que ces œuvres sont citées sur la page de titre¹, on mentionne les œuvres en note (505). Chaque œuvre fait en outre l'objet d'une entrée auteur-titre.

Sans EP

Si le recueil contient 2 ou 3 œuvres distinctes, chacune écrite par 1 à 3 auteurs, et que ces œuvres sont citées sur la page de titre, on mentionne les œuvres en note (505). Chaque auteur fait en outre l'objet d'une entrée.

Exemples avec EP

245 \$a Classic Irish drama
\$c introduced by W. A. Armstrong
505 \$t <<The>> Countess Cathleen \$r by W.B. Yeats
\$t <<The>> playboy of the western world
\$r by J.M. Synge
\$t Cock a doodle \$r by Sean O'Casey
700 \$a Yeats, W.B. \$t <<The>>Countess Cathleen
700 \$a Synge, J.M. \$t <<The>> playboy of the western world
700 \$a O'Casey, Sean \$t Cock a doodle

Exemples sans EP

245 \$a Classic Irish drama
\$c introduced by W. A. Armstrong
505 \$t <<The>> Countess Cathleen \$r by W.B. Yeats
\$t <<The>> playboy of the western world
\$r by J.M. Synge
\$t Cock a doodle \$r by Sean O'Casey
700 \$a Yeats, W.B.
700 \$a Synge, J.M.
700 \$a O'Casey, Sean

¹ Les œuvres littéraires publiées précédemment sous forme autonome peuvent aussi être mentionnées en note et faire l'objet d'une entrée alors qu'elles ne sont pas citées sur la page de titre mais ailleurs dans le document.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Recueil d'œuvres de différents auteurs	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

Exemples avec EP

- 245 \$a Drei Erzählungen
\$c herausgegeben von Georg Schoeck
- 505 \$t Kleider machen Leute \$t Spiegel das
Kätzchen \$r Gottfried Keller
\$t <<Die>> schwarze Spinne \$r Jeremias
Gothelf
- 700 \$a Schoeck, Georg
- 700 \$a Keller, Gottfried \$t Kleider machen Leute
- 700 \$a Keller, Gottfried \$t Spiegel das Kätzchen
- 700 \$a Gotthelf, Jeremias \$t <<Die>> schwarze
Spinne

Exemples sans EP

- 245 \$a Drei Erzählungen
\$c herausgegeben von Georg Schoeck
- 505 \$t Kleider machen Leute \$t Spiegel das
Kätzchen \$r Gottfried Keller
\$t <<Die>> schwarze Spinne \$r Jeremias
Gothelf
- 700 \$a Schoeck, Georg
- 700 \$a Keller, Gottfried
- 700 \$a Gotthelf, Jeremias

Avec EP

Si certaines œuvres contenues dans le recueil et citées sur la page de titre ont été écrites par plus de trois auteurs, on établit pour ces auteurs des entrées secondaires "simples", c'est-à-dire sans \$t.

Exemple avec EP

- 245 \$a Grundlagenberichte zum Thema
Kormoran und Fische
\$c hrsg. vom Bundesamt für Umwelt, Wald
und Landschaft (BUWAL)
- 505 \$t Einfluss des Kormorans auf Fischbestände
und Fangerträge in der Schweiz \$r E.
Staub ... [et al.]
\$t Fidélité du grand cormoran au site
d'hivernage \$r A. Reymond et O. Zuchuat
\$t Beuteartenspektrum der Kormorane vom
Schlafplatz Kembs \$r Ph. Morel
- 700 \$a Staub, E.
- 700 \$a Reymond, A. \$t Fidélité du grand
cormoran au site d'hivernage
- 700 \$a Zuchuat, O. \$t Fidélité du grand cormoran
au site d'hivernage
- 700 \$a Morel, Ph. \$t Beuteartenspektrum der
Kormorane vom Schlafplatz Kembs
- 710 \$a Schweiz \$b Bundesamt für Umwelt, Wald
und Landschaft

Exemple sans EP

- 245 \$a Grundlagenberichte zum Thema
Kormoran und Fische
\$c hrsg. vom Bundesamt für Umwelt, Wald
und Landschaft (BUWAL)
- 505 \$t Einfluss des Kormorans auf Fischbestände
und Fangerträge in der Schweiz \$r E.
Staub ... [et al.]
\$t Fidélité du grand cormoran au site
d'hivernage \$r A. Reymond et O. Zuchuat
\$t Beuteartenspektrum der Kormorane vom
Schlafplatz Kembs \$r Ph. Morel
- 700 \$a Staub, E.
- 700 \$a Reymond, A.
- 700 \$a Zuchuat, O.
- 700 \$a Morel, Ph.
- 710 \$a Schweiz \$b Bundesamt für Umwelt, Wald
und Landschaft

(Seules les bibliothèques appliquant la notion d'entrée principale saisissent des entrées auteur-titre (700 \$t))

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Recueil d'œuvres de différents auteurs	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

IDS 21.7B2. Recueils de plus de 3 œuvres distinctes de 2 ou 3 auteurs (en tout)

Si plus de trois œuvres distinctes, écrites par 2 ou 3 auteurs en tout, figurent dans la source d'information principale (page de titre) du document, les auteurs de ces œuvres sont mentionnés en note (500) et font l'objet d'une entrée.

- 245 \$a <<A>> Cornish quintette \$b five original one-act plays from the Cornwall
Drama Festivals, 1970-2
500 \$a Contient des oeuvres de Donald R. Rawe, Burness Bunn et de Gwen Powell Jones
700 \$a Rawe, Donald R.
700 \$a Bunn, Burness
700 \$a Jones, Gwen Powell
(La page de titre mentionne cinq œuvres de 3 auteurs différents)

S'il ressort de la zone 1 qu'il s'agit d'un recueil et que les auteurs y sont déjà mentionnés, on ne fait pas de note.

- 245 \$a Six German romantic tales
\$c Heinrich von Kleist, Ludwig Tieck, E.T.A. Hoffmann
700 \$a Tieck, Ludwig
700 \$a Hoffmann, E.T.A
700 \$a Kleist, Heinrich von

IDS 21.7B3. Recueils de plus de 3 œuvres distinctes de plus de 3 auteurs (en tout)

Si le recueil contient plus de trois œuvres distinctes de plus de trois auteurs, on ne met en note générale (500) que le nom du premier auteur figurant sur la page de titre, à moins qu'il ne soit déjà mentionné en zone 1. Si le premier auteur cité n'est mentionné qu'en note, il ne fait pas l'objet d'une entrée.

- 245 \$a Great war stories
500 \$a Contient des oeuvres de P.R. Reid et autres
(La page de titre mentionne 4 oeuvres distinctes de 4 auteurs différents)
- 245 \$a Flucht in den Tod und andere Kriminalgeschichten vom Tatort Wien
\$c von Leo Frank ... [et al.] ; herausgegeben von Ernst Petz
700 \$a Frank, Leo
700 \$a Petz, Ernst

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Recueil d'œuvres de différents auteurs	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.7C. Recueils sans titre collectif

IDS 21.7C1. Recueils de 2 ou 3 œuvres distinctes

21.7C1. Avec EP

Si un recueil ne porte pas de titre collectif, on établit l'entrée principale à la première œuvre mentionnée dans la source d'information principale (page de titre). Si on ne dispose pas d'une source d'information principale (page de titre) valable pour l'ensemble du document, on établit l'entrée principale à la première œuvre se présentant dans le document. Les autres œuvres font l'objet d'une entrée secondaire auteur-titre.

Exemples avec EP

100 \$a Vizinczey, Stephen
 245 \$a In praise of older women \$c Stephen Vizinczey
 \$j Feramontov \$c Desmond Cory
 \$j <<The>> graveyard shift \$c Harry Patterson
 700 \$a Cory, Desmond \$t Feramontov
 700 \$a Patterson, Harry \$t <<The>> Graveyard shift

100 \$a Adams, Francis
 245 \$a History of the elementary school contest in England \$c Francis Adams
 \$j <<Together with The>> struggle for national education \$c John Morley ; [both] edited, with an introduction, by Asa Briggs
 700 \$a Morley, John \$t <<The>> struggle for national education
 700 \$a Briggs, Asa

21.7C1. Sans EP

SI un recueil ne porte pas de titre collectif, on établit une entrée à toutes les œuvres dans l'ordre dans lequel elles figurent dans la source d'information principale (page de titre). Si on ne dispose pas d'une source d'information principale (page de titre) valable pour l'ensemble du document, on suit l'ordre dans lequel les œuvres se présentent dans le document. Les auteurs font l'objet d'une entrée.

Exemples sans EP

245 \$a In praise of older women \$c Stephen Vizinczey
 \$j Feramontov \$c Desmond Cory
 \$j <<The>> graveyard shift \$c Harry Patterson
 700 \$a Vizinczey, Stephen
 700 \$a Cory, Desmond
 700 \$a Patterson, Harry

245 \$a History of the elementary school contest in England \$c Francis Adams
 \$j <<Together with The>> struggle for national education \$c John Morley ; [both] edited, with an introduction, by Asa Briggs
 700 \$a Adams, Francis
 700 \$a Morley, John
 700 \$a Briggs, Asa

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Recueil d'œuvres de différents auteurs	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

Exemples avec EP

100 \$a Bethge, Herbert
245 \$a <<Der>> Grundrechtseingriff
 \$c Herbert Bethge, Beatrice Weber-Dürler
 \$j Öffentlich-rechtliche Rahmen-
 bedingungen einer Informationsordnung
 \$c Friedrich Schoch, Hans-Heinrich Trute
700 \$a Weber-Dürler, Beatrice
700 \$a Schoch, Friedrich \$t Öffentlich-
 rechtliche Rahmenbedingungen einer
 Informationsordnung
700 \$a Trute, Hans-Heinrich \$t Öffentlich-
 rechtliche Rahmenbedingungen einer
 Informationsordnung

Exemples sans EP

245 \$a <<Der>> Grundrechtseingriff
 \$c Herbert Bethge, Beatrice Weber-Dürler
 \$j Öffentlich-rechtliche Rahmen-
 bedingungen einer Informationsordnung
 \$c Friedrich Schoch, Hans-Heinrich Trute
700 \$a Bethge, Herbert
700 \$a Weber-Dürler, Beatrice
700 \$a Schoch, Friedrich
700 \$a Trute, Hans-Heinrich

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Recueil d'œuvres de différents auteurs	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

IDS 21.7C2. Recueils de plus de 3 œuvres distinctes

Si la page de titre d'un recueil sans titre collectif énumère plus de 3 œuvres distinctes, on mentionne jusqu'à 5 œuvres en zone 1; les suivantes peuvent être omises et remplacées par des points de suspension. Seule la première œuvre citée est prise en compte pour les entrées. On peut mentionner la présence d'autres œuvres en note.

Exemples avec EP

- 100 \$a Heinitz, Wilhelm
245 \$a Instrumentenkunde \$c Wilhelm Heinitz
\$j <<Die>> Musik der aussereuropäischen
Natur- und Kulturvölker
\$c Robert Lachmann
\$j <<Die>> Musik der Antike
\$c Curt Sachs
\$j <<Die>> altslavische Volksmusik
\$c Peter Panóff
- 100 \$a Clausen, Claus-Dieter
245 \$a Zur Ausbildung, Entstehung und
Altersstellung von Karstfüllungen im
Massenkalk bei Hemer (Sauerland,
Rheinisches Schiefergebirge) \$c Claus-
Dieter Clausen & Reinhold Roth
\$j <<Die>> Genese des Münsterländer
Kiessandzuges unter Berücksichtigung
des Geröllbestandes und der Fossilienin-
halt der Oberkreidekalke \$c Jens
Lehmann
\$j Fenstergefüge im südlichen Briloner
Massenkalk \$c Bernd Mestermann
\$j Historische Erdbeben seit dem Jahre 1612
am Teutoburger Wald \$c Rainer
Springhorn
700 \$a Roth, Reinhold

Exemples sans EP

- 245 \$a Instrumentenkunde \$c Wilhelm Heinitz
\$j <<Die>> Musik der aussereuropäischen
Natur- und Kulturvölker
\$c Robert Lachmann
\$j <<Die>> Musik der Antike \$c Curt Sachs
\$j <<Die>> altslavische Volksmusik
\$c Peter Panóff
700 \$a Heinitz, Wilhelm
- 245 \$a Zur Ausbildung, Entstehung und
Altersstellung von Karstfüllungen im
Massenkalk bei Hemer (Sauerland,
Rheinisches Schiefergebirge) \$c Claus-
Dieter Clausen & Reinhold Roth
\$j <<Die>> Genese des Münsterländer
Kiessandzuges unter Berücksichtigung
des Geröllbestandes und der Fossilienin-
halt der Oberkreidekalke \$c Jens
Lehmann
\$j Fenstergefüge im südlichen Briloner
Massenkalk \$c Bernd Mestermann
\$j Historische Erdbeben seit dem Jahre 1612
am Teutoburger Wald \$c Rainer
Springhorn
700 \$a Clausen, Claus-Dieter
700 \$a Roth, Reinhold

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Auteurs exerçant des fonctions différentes	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

Œuvres d'auteurs exerçant des fonctions différentes

Avec EP: à noter

Les œuvres résultant de la collaboration d'auteurs ayant exercé des fonctions différentes (21.10-21.25) ne font pas l'objet d'une entrée principale.

21.10. Textes adaptés

21.10A. Pour les paraphrases, les transcriptions libres, les refontes, les adaptations, les versions abrégées de textes existants, jusqu'à trois auteurs du texte original et jusqu'à trois adaptateurs sont pris en compte pour les entrées. S'il y a plus de trois personnes pour chaque fonction, on établit une entrée à la première personne citée pour chaque fonction.

- 245 \$a <<The>> science of education
 \$b a paraphrase of Dr. Karl Rosenkranz's Paedagogik als System
 \$c by Anna C. Brackett
700 \$a Brackett, Anna C.
700 \$a Rosenkranz, Karl
- 245 \$a Sinclair Lewis's Dodsworth
 \$c dramatized by Sidney Howard
700 \$a Howard, Sidney
700 \$a Lewis, Sinclair
- 245 \$a <<The >> green goddess
 \$c by Louise Jordan Miln ; based on the play The green goddess by William Archer
700 \$a Miln, Louise Jordan
700 \$a Archer, William
- 245 \$a Adventures of Tom Sawyer
 \$c by Mark Twain ; rewritten for young readers by Felix Sutton
700 \$a Sutton, Felix
700 \$a Twain, Mark
- 245 \$a <<The>> people's Marx
250 \$a Abridged popular ed. of the three vols of Capital
 \$b ed. by Julian Borchardt
700 \$a Marx, Karl
700 \$a Borchardt, Julian

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Auteurs exerçant des fonctions différentes	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.12. Révisions de textes, continuations

21.12A1. Pour les éditions revues, mises à jour ou augmentées, jusqu'à trois auteurs du texte original et jusqu'à trois auteurs des mises à jour sont pris en compte pour les entrées, pour autant qu'ils soient mentionnés sur la page de titre. S'il y a plus de trois personnes pour chaque fonction, on établit une entrée à la première personne citée pour chaque fonction.

- 245 \$a Guide to the study and use of reference books
\$c by Alice Bertha Kroeger
- 250 \$a 3rd ed.
\$b revised throughout and much enlarged by Isadore Gilbert Mudge
- 700 \$a Kroeger, Alice Bertha
- 700 \$a Mudge, Isadore Gilbert

- 245 \$a <<A>> dictionary of modern English usage
\$c by H.W. Fowler
- 250 \$a 2nd ed.
\$b revised by Ernest Gowers
- 700 \$a Fowler, H.W.
- 700 \$a Gowers, Ernest

IDS 21.12A2. Fondateurs et continuateurs

Pour les ouvrages régulièrement revus, augmentés et réédités (par exemple traités, manuels, dictionnaires), jusqu'à trois fondateurs et jusqu'à trois continuateurs sont pris en compte pour les entrées, pour autant qu'ils soient mentionnés sur la page de titre. S'il y a plus de trois personnes pour chaque fonction, on établit une entrée à la première personne citée pour chaque fonction.

- 245 \$a Lehrbuch der physikalischen Medizin und Rehabilitation
\$c begründet von J. Grober ; fortgeführt von D. von Arnim ... [et al.]
- 250 \$a 6., völlig Neubearb. und erw. Aufl.
\$b hrsg. von K.L. Schmidt ... [et al.]
- 700 \$a Grober, J.
- 700 \$a Arnim, D. von
- 700 \$a Schmidt, K.L.

- 245 \$a Systematische Zoologie
\$c begründet von Adolf Remane, Volker Storch, Ulrich Welsch ; fortgeführt von
Volker Storch, Ulrich Welsch
- 700 \$a Remane, Adolf
- 700 \$a Storch, Volker
- 700 \$a Welsch, Ulrich

- 245 \$a Leitfaden der Blutmorphologie
\$c begründet von Lydia Schudel ; fortgeführt von Paul Frick
- 250 \$a 12., überarbeitete Auflage
- 700 \$a Schudel, Lydia
- 700 \$a Frick, Paul

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Auteurs exerçant des fonctions différentes	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.12B1. Même quand le fondateur n'est plus considéré comme responsable du contenu d'un document, par exemple lorsque son nom figure uniquement dans le titre, il fait l'objet d'une entrée.

245 \$a Salmond on the law of torts

250 \$a 12th ed.

\$b by R.V. Heuston

700 \$a Heuston, R.V.

700 \$a Salmond, John William

245 \$a Roget's Thesaurus of English words and phrases

250 \$a New ed.

\$b completely rev. and modernized by Robert A. Dutch

700 \$a Dutch, Robert A.

700 \$a Roget, Peter Mark

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Auteurs exerçant des fonctions différentes	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.13. Editions de textes avec commentaire

21.13A1. Cette règle s'applique aux documents qui comportent:

- un ou plusieurs textes d'un auteur
- et un commentaire, une interprétation ou une exégèse de ce(s) texte(s), rédigés par une autre personne.

Jusqu'à trois auteurs et jusqu'à trois commentateurs sont pris en compte pour les entrées. S'il y a plus de trois personnes pour chaque fonction, on établit une entrée à la première personne citée pour chaque fonction.

Les bibliothèques qui regroupent les différentes éditions d'une oeuvre sous un titre uniforme pour l'accès par index auteur-titre (Werkliste) (voir à ce sujet le chapitre 25) font, le cas échéant, une entrée auteur-titre dans laquelle le titre uniforme est saisi en sous-zone \$t.

Exemples avec EP

245 \$a Platons Menexenos
 \$b Einleitung, Text und Kommentar
 \$c von Stavros Tsitsiridis
700 \$a Plato \$t Menexenos
700 \$a Tsitsiridis, Stavros
(Le titre de l'oeuvre ("Menexenos") inclus dans le titre propre est identique au titre uniforme saisi en sous-zone 700 \$t. La saisie de ce titre en zone 246 n'est par conséquent pas nécessaire (voir aussi à ce sujet IDS 21.50.3G.)

245 \$a <<Le>> monde minéral
 \$c Saint Albert le Grand ; prés. trad. et commentaires par Michel Angel
509 \$t De mineralibus
700 \$a Albertus Magnus \$t De mineralibus
700 \$a Angel, Michel

Exemples sans EP

245 \$a Platons Menexenos
 \$b Einleitung, Text und Kommentar
 \$c von Stavros Tsitsiridis
246_ \$i Titre de l'oeuvre \$a Menexenos¹
700 \$a Plato
700 \$a Tsitsiridis, Stavros

245 \$a <<Le>> monde minéral
 \$c Saint Albert le Grand ; prés. trad. et commentaires par Michel Ange
509 \$t De mineralibus
700 \$a Albertus Magnus
700 \$a Angel, Michel

¹ Voir aussi à ce sujet IDS 21.50.3G, Entrées aux titres.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Auteurs exerçant des fonctions différentes	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

Pour les éditions commentées de lois et de constitutions, on établit une entrée à la collectivité territoriale correspondante. On saisit également la codification permettant un accès secondaire aux lois et règlements, ainsi qu'aux constitutions.

245 \$a <<The>> federal expropriation act

\$b a commentary

\$c by Eric C.E. Todd

700 \$a Todd, Eric C.E.

710 \$a Canada

906 \$a Gesetze und Verordnungen = Lois, règlements

245 \$a Gesetzliche Rentenversicherung

\$b Kommentar sowie Bundes- und Landesrecht, mit Hinweisen auf den Staatsvertrag, den Einigungsvertrag und die Rentenerhöhung

\$c bearb. von Hans Grüner und Gerhard Dalichau

700 \$a Grüner, Hans

700 \$a Dalichau, Gerhard

710 \$a Deutschland

906 \$a Gesetze und Verordnungen = Lois, règlements

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Auteurs exerçant des fonctions différentes	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.15. Oeuvres accompagnées de textes biographiques ou critiques

21.15A. Si un ouvrage comporte une ou plusieurs œuvres d'un auteur ainsi que des textes biographiques ou critiques le concernant, et que la source d'information principale (page de titre) mentionne l'auteur de ces textes, on établit une entrée à l'auteur des oeuvres et une autre à celui des textes biographiques ou critiques.

245 \$a Life and letters of Mrs. Jason Lee
 \$c by Theresa Gay
 700 \$a Gay, Theresa
 700 \$a Lee, Jason
 906 \$a Briefe = Correspondance

245 \$a Life and letters of Catharine M. Sedgwick
 \$c edited by Mary E. Dewey
 700 \$a Dewey, Mary E.
 700 \$a Sedgwick, Catharine M.
 906 \$a Briefe = Correspondance

21.16. Entrées pour les œuvres d'art

Pour le choix des entrées concernant des œuvres d'art, voir le chapitre 8, Documents iconographiques.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Auteurs exerçant des fonctions différentes	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

Documents illustrés

21.17. Reproductions d'œuvres d'art

21.17A-B. Pour les documents reproduisant les œuvres de 3 artistes au plus¹, on établit une entrée à chaque artiste. Si la page de titre mentionne plus de trois artistes, seule le premier cité fait l'objet d'une entrée. Si les œuvres reproduites sont accompagnées de textes dont les auteurs sont mentionnés sur la source d'information principale (page de titre), on établit une entrée au premier d'entre eux.

- 245 \$a Van Gogh
 - \$c Palma Buccarelli
- 700 \$a Buccarelli, Palma
- 700 \$a Gogh, Vincent van

- 245 \$a Renoir \$b paintings, drawings, lithographs and etchings
 - \$c selected and introduced by Nigel Lambourne
- 700 \$a Renoir, Jean
- 700 \$a Lambourne, Nigel

- 245 \$a Santiago Calatrava
 - \$b Gesamtwerk
 - \$c Sergio Polano
- 700 \$a Calatrava, Santiago
- 700 \$a Polano, Sergio

- 245 \$a Picasso, Braque, Léger
 - \$b masterpieces from Swiss collections
- 700 \$a Picasso, Pablo
- 700 \$a Braque, Georges
- 700 \$a Léger, Fernand

- 245 \$a Mr. Lincoln's camera man, Mathew B. Brady
 - \$c by Roy Meredith
- 700 \$a Meredith, Roy
- 700 \$a Brady, Mathew B.

21.18.-21.22. Entrées pour les œuvres musicales

Pour le choix des entrées concernant des œuvres musicales, voir le chapitre 5, Musique imprimée.

21.23. Enregistrements sonores

Pour le choix des entrées concernant des enregistrements sonores, voir le chapitre 5, Musique imprimée et le chapitre 6, Enregistrements sonores.

¹ Les architectes et les designers sont traités de la même manière que les artistes.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Auteurs exerçant des fonctions différentes	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.24. Ouvrages issus de la collaboration entre des auteurs et des artistes

21.24A. Pour les ouvrages qui sont issus ou semblent issus de la collaboration d'un artiste et d'un auteur, on établit une entrée à l'artiste ainsi qu'à l'auteur des textes.

- 245 \$a Say is this the USA?
 \$c Erskine Caldwell and Margaret Bourke-White
700 \$a Caldwell, Erskine
700 \$a Bourke-White, Margaret
(Texte de Caldwell, photographies de Bourke-White)
- 245 \$a <<A>> Carolina rice plantation of the fifties
 \$b 30 paintings in watercolour
 \$c by Alice R. Huger Smith ; narrative by Herbert Ravenel Sass ; with chapters
 from the unpublished memoirs of D.E. Huger Smith
700 \$a Smith, Alice R. Huger
700 \$a Sass, Herbert Ravenel
700 \$a Smith, D.E. Huger
- 245 \$a Algérie \$b le rêve brisé de la démocratie
 \$d Algerien \$b der Traum von der Demokratie
 \$c Michael von Graffenried ; textes: Charles-Henri Favrod, Alexander Gschwind,
 Michael von Graffenried
700 \$a Graffenried, Michael von
700 \$a Favrod, Charles-Henri
700 \$a Gschwind, Alexander

Si la source d'information principale (page de titre) mentionne plusieurs artistes ainsi que plusieurs auteurs de textes, on établit une entrée à chacun d'eux lorsqu'ils ne sont pas plus de trois en tout. S'ils sont plus de trois, par exemple, 2 auteurs et 2 artistes, on établit une entrée au premier cité pour chaque fonction.

Dans tous les autres cas, on considère que les illustrateurs sont des auteurs secondaires. Voir à ce sujet 21.30K2.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Auteurs exerçant des fonctions différentes	Version 30.09.03
----------------------------	---	---------------------

21.25. Entretiens, entrevues, interviews et débats

21.25A. Pour un document relatant un entretien, un débat, une interview, etc. (peut importe que ce soit mot à mot ou sous forme de compte rendu), jusqu'à trois participants sont pris en compte pour les entrées. Au-delà de trois personnes, seule la première citée fait l'objet d'une entrée.

245 \$a Talks with Ralph Waldo Emerson
\$c by Charles J. Woodbury

700 \$a Emerson, Ralph Waldo

700 \$a Woodbury, Charles J.

245 \$a My wartime experiences in Singapore

\$c Mamoru Shinozaki ; interviewed by Lim Yoon Lin

700 \$a Shinozaki, Mamoru

700 \$a Lim, Yoon Lin

245 \$a Josef Paul Kleihues im Gespräch mit Claus Baldus, Ursula Frohne, Dankwart
Guratzsch, Vittorio Magnago Lampugnani, Werner Oechslin

700 \$a Kleihues, Josef Paul

245 \$a Debate, subject, resolved that the United States continue the policy of prohibition
as defined in the eighteenth Amendment

\$c Clarence Darrow, negative, versus John Haynes Holmes, affirmative

700 \$a Darrow, Clarence

700 \$a Holmes, John Haynes

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Ouvrages en relation avec d'autres ouvrages	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

21.28. Ouvrages en relation avec d'autres ouvrages (concordances, index, suppléments)

21.28A1. Cette règle s'applique aux publications de type monographique pour lesquels une notice distincte a été établie (voir aussi 2.1.B9) et qui ont un lien avec un autre ouvrage, c'est-à-dire qu'ils constituent des accès ou un complément à un autre ouvrage existant (que cet autre ouvrage figure ou non dans le catalogue). Appartiennent à cette catégorie les concordances, les index et les suppléments.

Cette règle ne s'applique par contre pas quand le seul lien entre les ouvrages est le fait que l'un est le sujet de l'autre (littérature secondaire).

Pour le traitement des suppléments, concordances et index relatifs à des ouvrages en plusieurs volumes, voir partie I, chapitre 13, Ouvrages en plusieurs volumes.

Pour le traitement des suppléments, concordances et index relatifs à des publications en série, voir partie I, chapitre 12, Publications en série.

Pour les concordances de la Bible, voir le chapitre 25.18.

IDS 21.28A. Concordances et index relatifs à une œuvre donnée

Avec EP

Si la concordance ou l'index se rapporte à une œuvre donnée ou à une édition donnée de cette œuvre, le premier auteur de la concordance / de l'index cité fait l'objet de l'entrée principale.

On établit les entrées secondaires suivantes:

- aux autres auteurs de la concordance / de l'index (jusqu'à 3)
- une entrée auteur-titre pour l'ouvrage auquel se rapporte la concordance, en ajoutant au titre la sous-vedette de forme correspondante (index ou concordance) en sous-zone \$k
- s'il s'agit d'une concordance ou d'un index relatif à l'œuvre d'une personne dont les œuvres sont classées au titre uniforme (voir chapitre 25), on saisit le titre uniforme en sous-zone \$t suivi de la sous-vedette de forme correspondante en sous-zone \$k.

Sans EP

Si la concordance ou l'index se rapporte à une œuvre donnée ou à une édition donnée de cette œuvre, on établit les entrées suivantes:

- aux auteurs (jusqu'à trois) de la concordance / de l'index
- aux auteurs (jusqu'à trois) de l'ouvrage auquel se rapporte la concordance / l'index
- au titre de l'œuvre indexée
(246 __ \$i Titre de l'oeuvre)

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Ouvrages en relation avec d'autres ouvrages	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

Exemples avec EP

100 \$a Patterson, Allen
 245 \$a <<An>> index to the Columbia edition of
 The works of John Milton
 \$c by Frank Allen Patterson ; assisted by
 French Rowe Fogle
 700 \$a Milton, John \$t <<The>> works of John
 Milton \$k Register
 700 \$a Fogle, French Rowe

245 \$a Konkordanz zu Ludwig Wittgensteins
 "Tractatus logico-philosophicus"
 \$c hrsg. von Frank Börncke ... [et al.]
 700 \$a Börncke, Frank
 700 \$a Wittgenstein, Ludwig \$t Tractatus logico-
 philosophicus \$k Konkordanz

Exemple avec EP et titre uniforme

100 \$a Prendergast, Guy Lushington
 245 \$a <<A>> complete concordance to the Iliad
 of Homer
 \$c by Guy Lushington Prendergast
 700 \$a Homerus \$t Ilias \$k Konkordanz

Exemples sans EP

245 \$a <<An>> index to the Columbia edition
 of The works of John Milton
 \$c by Frank Allen Patterson ; assisted by
 French Rowe Fogle
 246_ _ \$i Titre de l'oeuvre \$a <<The>> works of
 John Milton
 700 \$a Patterson, Allen
 700 \$a Milton, John
 700 \$a Fogle, French Rowe

245 \$a Konkordanz zu Ludwig Wittgensteins
 "Tractatus logico-philosophicus"
 \$c hrsg. von Frank Börncke ... [et al.]
 246_ _ \$i Titre de l'oeuvre \$a Tractatus locigo-
 philosophicus
 700 \$a Börncke, Frank
 700 \$a Wittgenstein, Ludwig

Exemple sans EP

245 \$a <<A>> complete concordance to the
 Iliad of Homer
 \$c by Guy Lushington Prendergast
 246_ _ \$i Titre de l'oeuvre \$a Iliad
 700 \$a Prendergast, Guy Lushington
 700 \$a Homerus

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Ouvrages en relation avec d'autres ouvrages	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

IDS 21.28B. Concordances et index relatifs à différentes œuvres

Avec EP

Si la concordance ou l'index se rapporte à plusieurs œuvres d'un même auteur, le premier auteur de la concordance / de l'index cité fait l'objet de l'entrée principale.

On établit les entrées secondaires suivantes:

- une entrée aux autres auteurs de la concordance / de l'index (jusqu'à 3)
- une entrée aux auteurs (jusqu'à 3) des œuvres auxquelles la concordance / l'index se rapporte.

Exemple avec EP

100 \$a Spevack, Marvin
 245 \$a<<A>> complete and systematic
 concordance to the works of Shakespeare
 \$c Marvin Spevack
 700 \$a Shakespeare, William

Sans EP

Si la concordance ou l'index ne se rapporte pas à une seule œuvre, on établit une entrée à chacun des auteurs (jusqu'à trois) de la concordance et à chacun des auteurs (jusqu'à 3) des œuvres auxquelles elle se rapporte.

Exemple sans EP

245 \$a <<A>> complete and systematic
 concordance to the works of Shakespeare
 \$c Marvin Spevack
 700 \$a Shakespeare, William
 700 \$a Spevack, Marvin

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Ouvrages en relation avec d'autres ouvrages	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

IDS 21.28C. Suppléments

Avec EP

S'il s'agit d'un supplément à une monographie en un volume rédigé par 1-3 auteurs et que cette monographie a été écrite par un autre auteur, le premier auteur du supplément cité fait l'objet de l'entrée principale.

On établit les entrées secondaires suivantes:

- une entrée aux autres auteurs (jusqu'à 3) du supplément
- une entrée auteur-titre (700 \$t) à l'œuvre de base, en ajoutant au titre la sous-vedette de forme "Supplément" en sous-zone \$k
- si l'ouvrage de base est un anonyme (pas d'EP à un auteur), une entrée au titre uniforme, constituée du titre de l'ouvrage de base, suivi de la sous-vedette de forme "Supplément" en sous-zone \$k.

Sans EP

S'il s'agit d'un supplément à une monographie en un volume rédigé par 1-3 auteurs et que cette monographie a été écrite par un autre auteur, on établit les entrées suivantes:

- aux auteurs (jusqu'à 3) du supplément
- aux auteurs (jusqu'à 3) de l'ouvrage de base
- au titre de l'ouvrage complété (246_ _ \$i Titre de l'oeuvre)

Exemples avec EP

100 \$a Lewis, W.D.
 245 \$a Teacher's manual
 \$c by W.D. Lewis . . . to accompany Topical studies in United States history by A.B. Blodgett
 700 \$a Blodgett, A.B. \$t Topical studies in United States history \$k Supplement

100 \$a Coppinger, Walter Arthur
 245 \$a Supplement to Hain's Repertorium bibliographicum
 \$c by W.A. Coppinger
 700 \$a Hain, Ludwig \$t Repertorium bibliographicum \$k Supplement

Exemples sans EP

245 \$a Teacher's manual
 \$c by W.D. Lewis . . . to accompany Topical studies in United States history by A.B. Blodgett
 246 _ _ \$i Titre de l'oeuvre \$a Topical studies in United States history
 700 \$a Lewis, W.D.
 700 \$a Blodgett, A.B.

245 \$a Supplement to Hain's Repertorium bibliographicum
 \$c by W.A. Coppinger
 246 _ _ \$i Titre de l'oeuvre \$a Repertorium bibliographicum
 700 \$a Coppinger, Walter Arthur
 700 \$a Hain, Ludwig

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Entrées aux auteurs secondaires	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

IDS 21.29. Entrées aux auteurs secondaires

Les auteurs secondaires sont les personnes qui ont participé à l'élaboration du contenu intellectuel ou artistique d'une œuvre sans en être elles-mêmes les auteurs. Sont considérés comme auteurs secondaires:

- les collaborateurs (d'un auteur) qui ne sont responsables qu'en partie de l'élaboration de l'ouvrage.
- les éditeurs intellectuels, les rédacteurs, les compilateurs, sous la responsabilité desquels les textes sont choisis, réunis, rédigés et/ou publiés
- les traducteurs
- les illustrateurs¹
- les auteurs d'annexes
- les auteurs de préfaces, d'introductions.

Pour les auteurs d'index et de concordances, voir 21.28B.

Les auteurs de bibliographies sont considérés comme des auteurs à part entière. Voir 21.4 et 21.6.

IDS 21.29A. Règle générale

Si l'ouvrage compte plus d'un auteur secondaire exerçant la même fonction, seul le premier cité sur la page de titre est mentionné dans la description bibliographique et fait l'objet d'une entrée.

Les collaborateurs des auteurs secondaires, même cités sur la page de titre, ne sont pas mentionnés dans la description bibliographique, mais remplacés par "... [et al.]" et ne font par conséquent pas l'objet d'une entrée.

¹ Les illustrateurs sont considérés comme des auteurs lorsqu'il s'agit d'une publication répondant aux critères de 21.17 ou 21.24.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Entrées aux auteurs secondaires	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

21. 30B1. Collaborateurs d'auteurs

Si la page de titre mentionne les collaborateurs des auteurs, le premier cité fait l'objet d'une entrée.

Exemples avec EP

100 \$a Warden, C.J.
 245 \$a Animal motivation
 \$b experimental studies
 on the albino rat
 \$c C.J. Warden with the collaboration of
 T.N. Jenkins ... [et al.]
 700 \$a Jenkins, T.N.
(Trois autres collaborateurs sont mentionnés sur la page de titre)

100 \$a Poole, E.G.
 245 \$a Calcium montmorillonite (fuller's earth)
 in the Lower Greensand of the Baulking
 area, Berkshire
 \$c E.G. Poole and B. Kelk with contributions
 from J.A. Baine ... [et al.]
 700 \$a Kelk, B.
 700 \$a Baine, J.A.
(Quatre autres auteurs de contributions sont cités sur la page de titre)

100 \$a Asher, Robert E.
 245 \$a <<The>>United Nations and economic
 and social co-operation
 \$c by Robert E. Asher, Walter M. Kotschnig,
 William Adams Brown, jr., and associates
 700 \$a Kotschnig, Walter M.
 700 \$a Brown, William Adams

100 \$a Whitehead, Talbot H.
 245 \$a <<The>> geology of the southern part of
 the south Staffordshire coalfield
 \$c Talbot H. Whitehead & T. Eastwood with
 contributions by T. Robertson
 700 \$a Eastwood, T.
 700 \$a Robertson, T.

Exemples sans EP

245 \$a Animal motivation
 \$b experimental studies
 on the albino rat
 \$c by C.J. Warden with the
 collaboration of T.N. Jenkins ... [et al.]
 700 \$a Warden, C.J.
 700 \$a Jenkins, T.N.
(Trois autres collaborateurs sont mentionnés sur la page de titre)

245 \$a Calcium montmorillonite (fuller's earth) in
 the Lower Greensand of the Baulking
 area, Berkshire
 \$c E.G. Poole and B. Kelk with contributions
 from J.A. Baine ... [et al.]
 700 \$a Kelk, B.
 700 \$a Poole, E.G.
 700 \$a Baine, J.A.
(Quatre autres auteurs de contributions sont cités sur la page de titre)

245 \$a <<The>> United Nations and economic
 and social co-operation
 \$c by Robert E. Asher, Walter M. Kotschnig,
 William Adams Brown, jr., and associates
 700 \$a Asher, Robert E.
 700 \$a Kotschnig, Walter M.
 700 \$a Brown, William Adams

245 \$a <<The>> geology of the southern part of
 the south Staffordshire coalfield
 \$c Talbot H. Whitehead & T. Eastwood with
 contributions by T. Robertson
 700 \$a Whitehead, Talbot H.
 700 \$a Eastwood, T.
 700 \$a Robertson, T.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Entrées aux auteurs secondaires	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

IDS 21.30B2. Collaborateurs d'auteurs secondaires

Les collaborateurs des auteurs secondaires, même cités sur la page de titre, ne sont pas mentionnés dans la description bibliographique, mais remplacés par "... [et al.]" et ne font par conséquent pas l'objet d'une entrée.

245 \$a Greifvögel in Deutschland

\$b Bestand, Situation, Schutz in den alten und neuen Bundesländern, in den 1980er und 90er Jahren

\$c herausgegeben von Achim Kostrzewa ... [et al.]

700 \$a Kostrzewa, Achim

(Sur la page de titre: "... hrsg. von Achim Kostrzewa und Gero Speer unter Mitarb. von E. Bezzel"

Les personnes ayant collaboré à la rédaction sont remplacées par l'abréviation "[et al.]")

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Entrées aux auteurs secondaires	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

21.30D. Éditeurs intellectuels, rédacteurs ...

Si la page de titre mentionne des éditeurs intellectuels, des rédacteurs, des compilateurs, sous la responsabilité desquels les textes ont été choisis, réunis, rédigés et / ou publiés, on établit une entrée au premier d'entre eux cité.

- 245 \$a Strabismus
 \$c hrsg. von Herbert Kaufmann ... [et al.]
700 \$a Kaufmann, Herbert
(Sur la page de titre: "... hrsg. von Herbert Kaufmann unter Mitarbeit von W. de Decke". Le collaborateur de l'éditeur n'est pas cité.)
- 245 \$a Orgelbauwerkstätten und Orgelbauer in Deutschland von 1945 bis 1995
 \$c zusammengestellt von Uwe Pape ... [et al.]
700 \$a Pape, Uwe
(Sur la page de titre: "... zusammengestellt von Uwe Pape unter Mitarbeit von Ulrich Scheurell")
- 245 \$a Working-class stories of the 1890's
 \$c edited, with an introduction, by P.J. Keating
700 \$a Keating, P.J.
- 245 \$a <<The>> Hamish Hamilton book of giants
 \$c edited by William Mayne
700 \$a Mayne, William
- 245 \$a Economics of the environment
 \$b selected readings
 \$c edited by Robert Dorfman ... [et al.]
700 \$a Dorfman, Robert
(Un second éditeur est mentionné sur la page de titre)
- 245 \$a Motor bus laws and regulations
 \$b a complete code of all motor bus regulatory laws ...
 \$c compiled and edited by John M. Meighan
700 \$a Meighan, John M.

Cependant, si l'on a affaire à une adaptation représentant un remaniement substantiel de l'ouvrage initial, on considère les adaptateurs comme des auteurs à part entière (voir à ce sujet 21.10).

En cas de doute l'adaptateur est considéré comme un auteur secondaire.

Pour les révisions ou les continuations de textes existants, voir 21.21.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Entrées aux auteurs secondaires	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

21.30F. Entrées aux personnes dédicataires de mélanges

21.30F1. Lorsqu'on catalogue des mélanges (document dans lequel est indiqué en évidence qu'il est publié pour fêter une personne ou pour honorer sa mémoire), la personne honorée (dédicataire) fait l'objet d'une entrée. Les mélanges sont codifiés avec le descripteur bilingue "Festschrift = Mélanges" en zone 906, sous-zone \$a, ce qui permet un accès secondaire à ces documents.

245 \$a Aufklärung als Lernprozess
 \$b Festschrift für Hildegard Feidel-Mertz
 \$c Monika Lehmann (Hrsg.)
700 \$a Feidel-Mertz, Hildegard
700 \$a Lehmann, Monika
906 \$a Festschrift = Mélanges

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Entrées aux auteurs secondaires	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

21.30K1. Traducteurs

Le premier traducteur cité, pour autant que son nom figure en évidence, est mentionné dans la description bibliographique et fait l'objet d'une entrée:

- si la traduction est en vers
- s'il s'agit de la traduction d'une œuvre grecque ou latine
- à la demande d'un spécialiste du domaine concerné.

Dans tous les autres cas, le traducteur n'est pas mentionné dans la description bibliographique et ne fait pas l'objet d'une entrée.

Si le titre original figure dans le document, on le mentionne en note (509).

Exemples avec EP

100 \$a Jordan, Dominic W.
 245 \$a Mathematische Methoden für die Praxis
 \$c Dominic W. Jordan, Peter Smith
 509 \$t Mathematical techniques
 700 \$a Smith, Peter
(La mention figurant sur la page de titre "aus dem Engl. von Michael Basler" n'est prise en compte ni pour la description bibliographique, ni pour l'établissement d'une entrée)

100 \$a Toohey, Mike
 245 \$a Lehrbuch der inneren Medizin für
 Pflegerberufe
 \$c Mike Toohey ; herausgegeben von
 Stephen R. Bloom
 509 \$t Toohey's medicine
 700 \$a Bloom, Stephen R.
(La mention figurant sur la page de titre "...übers. von Eva-Susanne Neville" n'est pas prise en compte)

Exemples sans EP

245 \$a Mathematische Methoden für die Praxis
 \$c Dominic W. Jordan, Peter Smith
 509 \$t Mathematical techniques
 700 \$a Jordan, Dominic W.
 700 \$a Smith, Peter
(La mention figurant sur la page de titre "aus dem Engl. von Michael Basler" n'est prise en compte ni pour la description bibliographique, ni pour l'établissement d'une entrée)

245 \$a Lehrbuch der inneren Medizin für
 Pflegerberufe
 \$c Mike Toohey ; herausgegeben von
 Stephen R. Bloom
 509 \$t Toohey's medicine
 700 \$a Toohey, Mike
 700 \$a Bloom, Stephen R.
(La mention figurant sur la page de titre "...übers. von Eva-Susanne Neville" n'est pas prise en compte)

Les bibliothèques qui regroupent les différentes éditions d'une même oeuvre sous un titre uniforme pour l'accès par index auteur-titre (Werkliste) (voir à ce sujet le chapitre 25) établissent une entrée au titre uniforme.

Avec titre uniforme

100 \$a Aeschylus
 240 \$a Persae
 245 \$a <<I>> persani
 \$c Eschilo ; trad. di Luigi Belloni
 700 \$a Belloni, Luigi
(Le titre original n'est pas mentionné dans le document)

Sans titre uniforme

245 \$a <<I>> persani
 \$c Eschilo ; trad. di Luigi Belloni
 700 \$a Aeschylus
 700 \$a Belloni, Luigi
(Le titre original n'est pas mentionné dans le document)

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Entrées aux auteurs secondaires	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

Avec titre uniforme

100 \$a Cicero, Marcus Tullius
240 \$a De natura deorum
245 \$a Vom Wesen der Götter
 \$c M. Tullius Cicero ; übers. von Wolfgang
 Gerlach ... [et al.]
509 \$t De natura deorum
700 \$a Gerlach, Wolfgang
(Le titre original est mentionné dans le document)

Sans titre uniforme

245 \$a Vom Wesen der Götter
 \$c M. Tullius Cicero ; übers. von Wolfgang
 Gerlach ... [et al.]
509 \$t De natura deorum
700 \$a Cicero, Marcus Tullius
700 \$a Gerlach, Wolfgang
(Le titre original est mentionné dans le document)

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Entrées aux auteurs secondaires	Version 01.06.06
----------------------------	--	---------------------

21.30K2. Illustrateurs

Le premier illustrateur cité est mentionné dans la description bibliographique et fait l'objet d'une entrée pour autant que l'une des conditions suivantes soit remplie:

- sur la page de titre, le nom de l'illustrateur soit mis autant en évidence que celui de l'auteur;
- le document soit essentiellement constitué d'illustrations.

Les illustrateurs sont considérés comme des auteurs lorsqu'il s'agit d'une publication qui répond aux critères de 21.17 ou 21.24. En cas de doute, on les considère comme des auteurs secondaires.

Exemples avec EP

100 \$a Derfler, Frank J.
 245 \$a How networks work
 \$c Frank J. Derfler, Jr. and Les Freed
 700 \$a Freed, Les
(La mention figurant sur la page de titre " ... ill. by Michael Troller" n'est pas prise en compte car les illustrations ne constituent pas une part importante du document)

100 \$a Zim, Herbert S.
 245 \$a Birds
 \$b a guide to the most familiar American birds
 \$c by Herbert S. Zim and Ira N. Gabrielson ; illustrated by James Gordon Irving
 700 \$a Gabrielson, Ira N.
 700 \$a Irving, James Gordon
(Le nom de l'illustrateur est autant mis en évidence que celui des auteurs)

Exemples sans EP

245 \$a How networks work
 \$c Frank J. Derfler, Jr. and Les Freed
 700 \$a Derfler, Frank J.
 700 \$a Freed, Les
(La mention figurant sur la page de titre " ... ill. by Michael Troller" n'est pas prise en compte car les illustrations ne constituent pas une part importante du document)

245 \$a Birds
 \$b a guide to the most familiar American birds
 \$c by Herbert S. Zim and Ira N. Gabrielson ; illustrated by James Gordon Irving
 700 \$a Zim, Herbert S.
 700 \$a Gabrielson, Ira N.
 700 \$a Irving, James Gordon
(Le nom de l'illustrateur est autant mis en évidence que celui des auteurs)

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Entrées aux auteurs secondaires	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

IDS 21.30K3. Auteurs d'annexes

On établit une entrée au premier auteur d'une annexe cité sur la page de titre.

- 245 \$a Am Abgrund aller Fernen
 \$b sechs rumänische Lyriker des 20. Jahrhunderts
 \$c Auswahl, Nachdichtung und Ill. von Wolf von Aichelburg ; mit einem bio-
 bibliographischen Anhang von Peter Motzan
 700 \$a Aichelburg, Wolf von
 700 \$a Motzan, Peter

Exemples avec EP

- 100 \$a Moore, Dinty W.
 245 \$a <<Des>> Kaisers virtuelle Kleider
 \$b die nackte Wahrheit über das Internet
 \$c Dinty W. Moore ; mit einem Anhang für
 deutschsprachige User von Gerold
 Dommermuth-Gudrich
 509 \$t <<The>> emperor's virtual clothes
 700 \$a Dommermuth-Gudrich, Gerold

- 100 \$a Tost, Otto
 245 \$a <<Die>> Antike als Motiv und Thema in
 Herman Brochs Roman "Der Tod des
 Virgil"
 \$c Otto Tost ; mit einem Anhang von Paul
 Michael Lützeler
 700 \$a Lützeler, Paul Michael

- 100 \$a Hornbogen, E.
 245 \$a Metallkunde
 \$b Aufbau von Eigenschaften von Metallen
 und Legierungen
 \$c E. Hornbogen, H. Warlimont ; mit einem
 Beitrag von Th. Ricker
 700 \$a Warlimont, H.
 700 \$a Ricker, Th.

Exemples sans EP

- 245 \$a <<Des>> Kaisers virtuelle Kleider
 \$b die nackte Wahrheit über das Internet
 \$c Dinty W. Moore ; mit einem Anhang für
 deutschsprachige User von Gerold
 Dommermuth-Gudrich
 509 \$t <<The>> emperor's virtual clothes
 700 \$a Moore, Dinty W.
 700 \$a Dommermuth-Gudrich, Gerold

- 245 \$a <<Die>> Antike als Motiv und Thema in
 Herman Brochs Roman "Der Tod des
 Virgil"
 \$c Otto Tost ; mit einem Anhang von Paul
 Michael Lützeler
 700 \$a Tost, Otto
 700 \$a Lützeler, Paul Michael

- 245 \$a Metallkunde
 \$b Aufbau von Eigenschaften von Metallen
 und Legierungen
 \$c E. Hornbogen, H. Warlimont ; mit einem
 Beitrag von Th. Ricker
 700 \$a Hornbogen, E.
 700 \$a Warlimont, H.
 700 \$a Ricker, Th

IDS 21.30K4. Auteurs de préfaces et d'introductions

On n'établit pas d'entrée aux auteurs de préfaces, de postfaces ou d'introductions. En principe, ils ne sont pas non plus mentionnés dans la description bibliographique.

IDS 2: Cat.f. partie II	21.1.-21.30K. Entrées aux noms de personnes Tableau récapitulatif	Version 30.09.03
----------------------------	--	---------------------

Tableau récapitulatif

Fonction	Source	Entrées	Mention en zone 1 + note éventuelle	Paragraphes
De 1 à 3 auteurs	En principe ensemble du document, exceptionnellement source externe au document	Tous	Tous	21.1.-21.6B.
Plus de 3 auteurs	Page de titre	Le premier	Le premier	21.6C2.
Cas particuliers				21.10-21.24.
Adaptateurs	Page de titre	1-3: tous > 3: le 1 ^{er} pour chaque fonction	1-3: tous > 3: le 1 ^{er} pour chaque fonction	21.10.
Réviseurs	Page de titre	1-3: tous > 3: le 1 ^{er} pour chaque fonction	1-3: tous > 3: le 1 ^{er} pour chaque fonction	21.12.
Fondateurs et continuateurs	Page de titre	1-3: tous > 3: le 1 ^{er} pour chaque fonction	1-3: tous > 3: le 1 ^{er} pour chaque fonction	21.12A2.
Auteurs de commentaires	Page de titre	1-3: tous > 3: le 1 ^{er} pour chaque fonction	1-3: tous > 3: le 1 ^{er} pour chaque fonction	21.13.
Artistes (œuvres reproduites)	Page de titre	1-3: tous > 3: le 1 ^{er}	1-3: tous > 3: le 1 ^{er}	21.17A-B.
Collaboration entre artistes et auteurs	Page de titre	1-3: tous > 3 (en tout): le 1 ^{er} pour chaque fonction	1-3: tous > 3 (en tout): le 1 ^{er} pour chaque fonction	21.24.
Auteurs secondaires				21.29 -21.30.
Collaborateurs d'auteurs	Page de titre	Le premier	Le premier	21.30B.
Collaborateurs d'auteurs secondaires	-	Pas d'entrée	Pas de mention	21.30B.
Éditeurs intellectuels, rédacteurs, etc.	Page de titre	Le premier	Le premier	21.7B. 21.30D.
Dédicataires de mélanges	Placé en évidence	Le dédicataire (en principe une personne)	Le dédicataire (en principe une personne)	21.30F.
Traducteurs	Placé en évidence	Le premier, dans des cas exceptionnels	Le premier, dans des cas exceptionnels	21.30K1.
Illustrateurs	Page de titre Le premier dans des cas particuliers	Le premier, surtout si le doc. est essentiellement constitué d'ill.	Le premier, surtout si le doc. est essentiellement constitué d'ill.	21.30K2.
Auteurs d'annexes	Page de titre	Le premier	Le premier	21.30K3.
Auteurs de préfaces / d'introductions	-	Pas d'entrée	Pas de mention	IDS 21.30K4.